
New York 5 World Languages / Bilingual Education

FREE PREVIEW

Full-Year Teacher Planner, Blank Editable Planner & School-Submission Binder

This preview shows the real structure and a genuine sample of the completed planner. The full product contains 9 units, 36 weekly plans and 180 daily plans, plus blank editable versions of every form.

State	New York
Grade	5 (Elementary)
Subject	World Languages / Bilingual Education
Course category	Language / Optional
Standards family	World Languages / Language Programs
Framework	New York State Learning Standards for World Languages (2021)
Issuing agency	New York State Education Department
Scope	36 instructional weeks · 180 instructional days · 9 units

This is a statewide standards index, not a local course catalog. Course names, grade placement, electives, and graduation sequences vary by district.

What you get

Folder	Contents
01 START HERE	Read-me, contents, printing and digital instructions, standards verification guide, this preview
02 FILLED FULL YEAR	Completed planner in colour and ink-friendly PDF, plus editable DOCX
03 BLANK EDITABLE	Blank planner in colour, ink-friendly and fillable PDF, plus editable DOCX
04 ASSESSMENTS AND DATA	Baseline observation, quarterly rubrics, anecdotal forms, portfolio checklist
05 SCHOOL SUBMISSION	Submission covers, alignment summary, evidence checklist, observation, reflection, signature page
06 LICENSE AND CREDITS	Terms of use, credits and licences, copyright notice

The pages that follow are reproduced **exactly** as they appear in the full completed planner.

Week 9 — Everyday Interactions

Unit 3: Culture, Content and Comparison · Month 3 · Quarter 1 · Semester 1 · Instructional Days 41–45

Essential question	What do you actually say when you walk into a shop?
Standards	Role-Playing Everyday Interactions — <i>Official state standard verification required before school submission.</i>
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Local dates	_____ (enter your school dates)

Measurable objectives

- Students will role-play everyday interactions of the target culture.
- Students will use culturally appropriate greetings and forms.

Success criteria (student-friendly)

- "I use the right greeting."
- "I use the right level of formality."
- "I complete the interaction."

Academic vocabulary

greetings, politeness forms, transactional phrases

Materials and technology

- Role-play scenario cards
- Props the school already has
- Notebooks
- Chart paper
- Class devices

Differentiation and supports

Support area	This week's plan
Special education / IEP	Reduce group size; pair visual cue cards with all verbal directions; allow gesture or picture response in place of speech; pre-teach the week's target in a 1:1 warm-up.
Section 504	Provide the child's documented accommodations throughout; permit movement breaks and alternative seating at any point in the sequence.
Multilingual learners	Introduce each vocabulary word with an object or image; accept home-language responses; send the vocabulary list home where a translation is available; pair with a peer who shares the home language.
Advanced / extension	Ask the learner to teach the skill to a peer, extend the task, or record a demonstration for the class reference wall.

Support area	This week's plan
Intervention / reteach	Reteach the target in a short small group using the same materials; split the day's check for understanding into two smaller steps.
Enrichment	Extend into an open-ended centre or project connected to the essential question.

Assessment and evidence

An everyday interaction role-played with culturally appropriate language.

Family communication

Ask your child how greetings differ in the target culture.

Day 41 — Greetings Are Not Neutral

Week 9, Day 1 · Unit 3 · Standards: Role-Playing Everyday Interactions

Focus	The cultural point.
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Vocabulary in use	greetings, politeness forms, transactional phrases
Local date	_____

Learning sequence

TEACHER NOTE FOR THIS UNIT: NO CULTURE IS PRESCRIBED BY THIS PLAN and NO PUPIL IS ASKED TO EXPLAIN, DEMONSTRATE OR REPRESENT THEIR OWN CULTURE OR HOME LANGUAGE. Choose material you have the standing and knowledge to teach; do not present any culture as having one set of practices; do not describe a living culture in the past tense. Connect: classroom phrases. Teach: that who greets whom, how, and how much contact there is are cultural rather than universal. Try: shared practice. Apply: pupils greet appropriately.

Check for understanding

Student greets appropriately for the target culture.

Differentiation in the moment

If the learner...	Then...
needs more support	Model the step again with guided support, then fade to a gesture cue.
is ready for more	Invite the learner to demonstrate for a peer or add a second example.
is dysregulated	Pause instruction, move to co-regulation, and return to the target later.

Closure and reflection

Gather the group. Restate the learning target. Ask one learner to demonstrate. Name one specific thing the group did well, then preview tomorrow.

Teacher reflection (fictional example)

Fictional Example — Customize and Verify Before School Submission.

Most learners met the target. Two needed the visual cue repeated during guided practice; I will pre-teach with them tomorrow. The extension held attention longer than planned, so I shortened closure.

Day 42 — Formality and Who You Are Speaking To

Week 9, Day 2 · Unit 3 · Standards: Role-Playing Everyday Interactions

Focus	Register.
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Vocabulary in use	greetings, politeness forms, transactional phrases
Local date	_____

Learning sequence

Connect: greetings. Teach: how the language changes with the person addressed, and that getting this wrong is more noticeable than a grammar error. Try: shared practice with different partners. Apply: pupils switch register. Reflect: prepares Adapting to the Audience directly.

Check for understanding

Student adjusts formality for a different addressee.

Differentiation in the moment

If the learner...	Then...
needs more support	Model the step again with guided support, then fade to a gesture cue.
is ready for more	Invite the learner to demonstrate for a peer or add a second example.
is dysregulated	Pause instruction, move to co-regulation, and return to the target later.

Closure and reflection

Gather the group. Restate the learning target. Ask one learner to demonstrate. Name one specific thing the group did well, then preview tomorrow.

Teacher reflection (fictional example)

Fictional Example — Customize and Verify Before School Submission.

Most learners met the target. Two needed the visual cue repeated during guided practice; I will pre-teach with them tomorrow. The extension held attention longer than planned, so I shortened closure.

Day 43 — A Transaction Start to Finish

Week 9, Day 3 · Unit 3 · Standards: Role-Playing Everyday Interactions

Focus	Completeness.
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Vocabulary in use	greetings, politeness forms, transactional phrases
Local date	_____

Learning sequence

Connect: register. Teach: running an everyday transaction from greeting to leaving, including the bits learners skip. Try: shared role-play. Apply: pupils complete one. Reflect: the standard is about the whole interaction.

Check for understanding

Student completes a transaction from greeting to farewell.

Differentiation in the moment

If the learner...	Then...
needs more support	Model the step again with guided support, then fade to a gesture cue.
is ready for more	Invite the learner to demonstrate for a peer or add a second example.
is dysregulated	Pause instruction, move to co-regulation, and return to the target later.

Closure and reflection

Gather the group. Restate the learning target. Ask one learner to demonstrate. Name one specific thing the group did well, then preview tomorrow.

Teacher reflection (fictional example)

Fictional Example — Customize and Verify Before School Submission.

Most learners met the target. Two needed the visual cue repeated during guided practice; I will pre-teach with them tomorrow. The extension held attention longer than planned, so I shortened closure.

Day 44 — When It Goes Off Script

Week 9, Day 4 · Unit 3 · Standards: Role-Playing Everyday Interactions

Focus	Flexibility.
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Vocabulary in use	greetings, politeness forms, transactional phrases
Local date	_____

Learning sequence

Connect: transactions. Teach: what to do when the other person says something unexpected - ask, repeat, rephrase - which is what this week's standard's unrehearsed work will need later. Try: shared practice with deliberate deviations. Apply: pupils recover. Reflect: sets up Unit 5.

Check for understanding

Student recovers when a role-play goes off script.

Differentiation in the moment

If the learner...	Then...
needs more support	Model the step again with guided support, then fade to a gesture cue.
is ready for more	Invite the learner to demonstrate for a peer or add a second example.
is dysregulated	Pause instruction, move to co-regulation, and return to the target later.

Closure and reflection

Gather the group. Restate the learning target. Ask one learner to demonstrate. Name one specific thing the group did well, then preview tomorrow.

Teacher reflection (fictional example)

Fictional Example — Customize and Verify Before School Submission.

Most learners met the target. Two needed the visual cue repeated during guided practice; I will pre-teach with them tomorrow. The extension held attention longer than planned, so I shortened closure.

Day 45 — Role-Playing an Interaction

Week 9, Day 5 · Unit 3 · Standards: Role-Playing Everyday Interactions

Focus	Role-Playing Everyday Interactions assessed.
Learning target	"I can handle an everyday interaction the way it is actually done."
Vocabulary in use	greetings, politeness forms, transactional phrases
Local date	_____

Learning sequence

Connect: the week. Teach: performing an everyday interaction in pairs. Try: shared rehearsal. Apply: pupils perform. Reflect: Role-Playing Everyday Interactions recorded.

Check for understanding

Student role-plays an everyday interaction appropriately.

Differentiation in the moment

If the learner...	Then...
needs more support	Model the step again with guided support, then fade to a gesture cue.
is ready for more	Invite the learner to demonstrate for a peer or add a second example.
is dysregulated	Pause instruction, move to co-regulation, and return to the target later.

Closure and reflection

Gather the group. Restate the learning target. Ask one learner to demonstrate. Name one specific thing the group did well, then preview tomorrow.

Teacher reflection (fictional example)

Fictional Example — Customize and Verify Before School Submission.

Most learners met the target. Two needed the visual cue repeated during guided practice; I will pre-teach with them tomorrow. The extension held attention longer than planned, so I shortened closure.

Important before you buy

- This is a **digital download**. Nothing is shipped.
- The planner is **calendar-neutral**: Month 1–9, Week 1–36, Day 1–180, so it fits any school calendar. You add your own dates.
- Standards were transcribed from the official source.
- Not affiliated with or endorsed by New York State Education Department, any district, school, assessment provider or Teachers Pay Teachers.
- No approval, compliance, rating or evaluation outcome is guaranteed.

This is a statewide standards index, not a local course catalog. Course names, grade placement, electives, and graduation sequences vary by district.

Terms of Use, Privacy and Copyright

Licence

This resource is licensed for use by **one teacher in one classroom**. You may print and reproduce the pages for your own students. You may not share, sell, sub-licence, post publicly, or upload this file to any website, shared drive or district repository. Additional classroom licences are available at a reduced price.

Copyright

All text, forms and layouts in this resource are original work. Fonts used are the standard PDF base fonts, which carry no redistribution restriction. No competitor product, published curriculum, commercial assessment, answer key, book text, character, logo or agency branding is reproduced. Where standard codes and text appear, they are quoted from a public government document for identification and alignment purposes and remain the property of the issuing agency.

Student privacy

Record learners using **initials or a school-approved identifier only**. Do not record IEP content, Section 504 plans, protected assessment scores, medical information or family information in this planner. Store completed pages securely and follow your programme's privacy requirements and applicable law. **This planner is not a secure student-information system and is not a substitute for official records.**

Accessibility

Pages use a minimum 8-point type size, high-contrast text, wide writing areas, print-safe margins, numbered pages and a bookmarked navigation outline. Colour and ink-friendly versions are supplied, and no information is conveyed by colour alone.

Disclaimer

This independently created resource is not affiliated with, sponsored by, approved by, or endorsed by New York State Education Department, any local school district, any school, any assessment provider, or Teachers Pay Teachers. Standards, assessments, course requirements, and submission procedures may change. Teachers must verify current requirements using <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/world-languages/nys-learning-standards-for-world-languages.pdf> and local school or district guidance.

Source citation

New York State Education Department. New York State Learning Standards for World Languages (2021). Five standards under two anchors, expressed against three proficiency checkpoints (A, B, C) rather than grades. Standards 2 and 3 are transposed between the Modern and Classical halves of the document, so the language type is part of the key here. Retrieved 2026-07-27 from <https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/world-languages/nys-learning-standards-for-world-languages.pdf>